

編號 1 號(四縣腔)

【膨風茶無膨風】張美容原作

「月光華華，細妹煮茶，阿哥兜凳，人客食茶。」

茶，係客家人生活个一部分。客家人大部分歌在山肚，種茶也好食茶，頭擺還會在揸擔來往个山路樹下，放一桶茶分路人解渴。吾屋下開雜貨店，店肚也日日炙一大茶罐个茶，分來交官膠坐寮个人客食，也恁樣，□從細就食茶食到大。

嫁來北埔，家官也食茶，毋過，總試著茶个味道膠吾屋下食个無幾共樣，這係本地出產个茶，香又耐泡，合無農藥。因為茶个風味特殊，相傳頭擺日本高官買一臺斤這種茶，愛用相當一個鄉長二十個月个薪水，茶農轉到北埔講起，大家毋信受蟲害个茶有恁好个價錢，認為佢「膨風」，「膨風茶」个名仔就恁樣來。還聽講英國商人聽著膨風茶个名聲，買來送分英國皇室，女王看著五色个茶米在茶杯肚像美人跳舞，茶湯潤喉又順口，就膠這來自東方臺灣个茶安到「東方美人茶」。到這下，膨風茶个價錢還盡好，一斤做得賣到幾萬銀，2004 年北埔東方美人茶个拍賣會項，特

等獎還賣出一臺斤一百空一萬臺幣个天價，膨風茶个高價一息仔就無膨風。

膨風茶係茶樹个嫩芽，分一種安到「小綠葉蟬」个蟲仔蜒<sup>11</sup>過，這種分蟲仔蜒過个茶，茶芯膠葉仔會變黃捲起來，發育毋好，勤儉个茶農毋盼得損失，用手工摘一芯二葉做出茶來。做出个茶用八十到九十度水溫个水去泡，茶湯毋會澀也毋會苦，有淡淡个水果香膠蜂糖个甘甜滋味，盡受歡迎。因為做出个茶，茶芯銀白色，品質好个歸枋茶還有紅、白、黃、綠、咖啡五色，故所又有「白毫烏龍茶」、「五色茶」个名。

□食膨風茶有四十年哩，從頭下碼食毋慣，到這下日日愛來一壺。食多油氣<sup>12</sup>，食杯茶毋會試著油膩膩仔；朋友來寮，食茶打嘴鼓最快樂。一路里來，定定仔食一杯茶、恬靜恬靜看一本書，係□最大个享受！

<sup>11</sup> 蜒：音 ienˇ；被蟲吸吮過。

<sup>12</sup> 油氣：音 iuˇ hi；油膩的食物。

## 編號 2 號(四縣腔)

### 【山精大憲】彭瑞珠原作

「1、2、3、4、5、6、7、8、9、10、個、十、百、千、萬」學校先生教個數學，同阿爸教個字有共樣個意思，無共樣個用途。先生講：「字，愛端正、毋好寫出格仔、愛曉得計算、愛背公式、愛記得寫答案，正會有好成績。」阿爸講：「數，愛記清楚，正毋會害人誦數。」

七歲個，旨知成績係讀書人該當認分個頭路，就知爺哀吩咐佢愛聽先生個話。先生喊佢渡厝細人仔，佢就盡歡喜個渡佢去搞、去屙尿；教室肚，除忒先生躋讀個妹仔，還有阿寶仔用背帶揸等，行點大零鐘個山路，共下來讀書個三歲老妹。民國五、六十年，阿姊讀書順續仔渡正斷乳個老妹在教室，也像豬食糠共樣，毋係麼個怪奇個事情。

蒔田割禾該下，還會有三股一股個同學無來上課。「讀書做得慢發，田事斯無等人」；「六月天公，阿公婆牌都會停動」，阿公婆都毋敢推懶了，細人仔也無懶尸個權利。屋下耕山園個同學，山事、田事緊工個時節，輒輒都無書好讀，愛去山項同大人手做事。

田坵仔，係大家個事場，也係細人仔個遊樂園：禾割忒、放

水、躡禾頭，愛盡多支腳。佢，無分大人按算在人工裡肚個山猴仔，就在放棄日去手躡禾頭，歸田坵仔相搶泌背、相賽看麼人踏盡遠，一支翹起來個禾頭稈就無放過佢。做大水該下，上水過個田坵，有湖鰵仔好措；大水打過個河壩，會有毛蟹分大水打到昏昏企在石礮項，等佢斷烏該下擊手電筒仔去拈。大人日日山事做到打卯退，佢細人仔天天做快樂山精。

一放學，相賽去田坵、河壩脣拈蛇打，係大家毋使講好就會聚總個地方。細河壩仔覓蜆仔、捉蝦公、毛蟹，大河壩網鯉仔、黃鱔、鱸鰻，茶園肚摘茶、拈茶子、擲番薯，山項拈油桐子、山楂、捉鳥仔，田坵肚拈禾串仔、逐鴨仔、踏禾頭稈，河壩脣挖沙鑽仔、圳溝肚搥射大肚脰、水窟肚弄仔，做事、遊樂日日分毋清楚個童年。

講著讀書，帶去學校個飯筲仔食忒，書就算讀忒了；放學後，山項一頁一頁個立體書，正係佢個大課本、大電視。雖然，黃鱔、水蛇大家都翹翹分毋清楚，該山園、河壩滿山走個日仔，做事、遊樂搞毋清楚個童年，全全一頁一頁個印記在大家還細該時節，山項戴過個人生。兜，都係實實疊疊山項拈蛇打、搵泥沙大個「山精」啦！

### 編號 3 號(四縣腔)

#### 【滿姑毋係滿姑】張美容原作

「滿姑來咧！滿姑來咧！」阿姆一行落姐婆个禾埕，表姊就緊喊緊行兼 擺包袱仔。吾姆雖然分人喊滿姑，毋過，佢並毋係最細个阿姑。

吾姐婆降一個俵仔過後，連連續續降妹仔，到阿姆係第五個妹仔哩，在該生活清苦、當愛男丁做粗事个農業時代，降恁多妹仔，實在艱苦。姐公心肝肚想：「罈擺哩！好停哩！係最尾个妹仔哩！」就摻吾姆个名仔安到「滿妹」。無想著，還係無順姐公心意，姐婆又降第六個妹仔，就安到「六妹」，故所「滿姑」毋係最尾个阿姑，「六姑」正係正式个滿姑。

頭擺客家人摻妹仔安名想法盡單純，長下最大个就安到「長妹」，第二個就安到「二妹」、第三個就安到「三妹」、第四個就安到「四妹」，一看就知排行，簡單明瞭。有兜人希望妹仔像花恁靚、恁得人惜，會用身邊个花草來安名，像：菊蘭、秋桂、春蓮、金菊、雪梅就係。也有爺哀希望妹仔庇蔭家庭，帶來財富，摻佢安名「明珠」、「美玉」、「銀妹」、「錢妹」、「金妹」。也有盡多像吾

姆安到滿妹恁樣个，分爺哀安到「庭妹」、「完妹」、「美妹」，取「停」、「完」、「尾」个音摻意思，希望毋好再過降妹仔咧。

細俵仔安名就較工夫，有兜會看「八字」欠麼个來安名，像名仔安到「水淼」、「洪波」个，就係欠水；名仔安到「火炎」、「燈焱」个，就係欠火。也有盡多用金、木、水、火、土五行安名个，像：金水、火土、木火。當然，爺哀望子成龍，也會摻細人仔安吉祥个名仔，像：金龍、昌貴、德福、祥富這兜。還有一種照「字輩」來安名个，共宗族个人一看名仔，就知你个世輩。

這枋人盡多嫌自家个名仔俗叭叭仔<sup>15</sup>，毋像這下人个名仔聽起來恁高尚，實在係一個時代有一個時代个背景，這下个人降來少，隻隻細人仔都係寶，安名就非常慎重，還過這下做爺哀个書讀來多、學問深，安出來个名仔自然較文雅。毋過，不管爺哀摻佢安麼个名，惜子个心情哪個時代就共樣。

<sup>15</sup> 俗叭叭仔：音 xiug bad bad e`；很俗氣的樣子。

## 編號 4 號(四縣腔)

### 【點點督督个搞頭王】徐翠真原作

莊下闊野野仔毋使費心神，滿哪仔都係花花草草，不管係花抑係草一貼著地，自然就會遞到哪生到哪。長透路頭路尾也會暴出毋知安到麼个名个草仔出來，就像黃春明先生在等待一蕊花个名講个，天生天養共樣生到滿地泥。佢兜毋單淨做得做野菜，也做得做藥，就算係「癩癩花」、「狗問草」，細人仔隨手拿來就做得變鬼變怪。實際上，「咸豐草」俗名係「鬼針草」，客家話安到「蝦公夾」，也係分學老人說到會企个「刺查某」，還有學校先生講古喊佢「白花婆婆針」。仰會有恁多名仔？其實，講去講轉就係共樣个草仔。毋過，佢个名仔就像掖菜仁仔落地，隨等位所摻分人取用个功效，就隨人歡喜喊到無共樣。

毋使迷痴疑狐，講起來大家做細人仔時節，一定有分同學用這草仔个「花」來「搽<sup>13</sup>」過。記得無？會黏衫褲！有人黏到滿背囊還毋知，分大家笑正自家煞猛擲還擲毋得淨。還有撩刁个細俖仔手賤摘到歸大拖，見著人就「看鏢」搽過去，摻細妹仔嚇到走

<sup>13</sup> 搽：音 dug。

都走毋掣，身項滿哪仔都係「毛茸茸仔」，尤其係寒天著毛織个衫褲黏到核核又攞勻<sup>14</sup>，會分大人刻到臭頭「恁好个衫褲，毋知好做惜！」總講就係毋盼得。有一種大家歡喜甘願个搞法：歸陣仔人猜拳抑係點點督督，盡輸个就企等分人來搽到「萬箭穿心」，無到捕頭跼腰就絕對無換人。還有較文明个，就身項个領仔、衫袋仔、鈕仔、衫袖……全部都標好分數，眾人輪等來搽，過乜一儕儕正統計總分來比出輸贏。

咸豐草無像其他軟枝个草仔，花莖做得編草蝨、做花冠戴在頭那項，抑係盲熟个籽拿來秦馘鍊。毋過，試去行過草埔仔你正知，盡得人惱！一支支仔、烏烏仔个「鬼針」黏到歸褲腳，係較高較塞个草排，連衫都會刺到滿身拈也拈毋得淨。咸豐草毋單淨係「黏人草」也係民間輒輒會用著个藥草。「牙齒！恁硬仰會痛？」牙齒會痛有當多款个症頭，除忒看齒科先生，頭擺戴在隔壁个鄰舍就識淋這草仔煮个茶，食好牙齒痛呢！

<sup>14</sup> 攞勻：音 jiau<sup>ˇ</sup> iun<sup>ˇ</sup>；密實均勻。